

VEREIN  
DEUTSCHER  
INGENIEUREGebäudeautomation (GA)  
Grundlagen der Raumautomation  
Building automation and control systems (BACS)  
Fundamentals for room controlVDI 3813  
Blatt 1 / Part 1Ausz. deutsch/englisch  
Issue German/English*Die deutsche Version dieser Richtlinie ist verbindlich.**The German version of this guideline shall be taken as authoritative. No guarantee can be given with respect to the English translation.*

Inhalt	Seite	Contents	Page
Vorbemerkung .....	2	Preliminary note .....	2
Einleitung .....	2	Introduction .....	2
<b>1 Anwendungsbereich</b> .....	<b>3</b>	<b>1 Scope</b> .....	<b>3</b>
<b>2 Normative Verweise</b> .....	<b>4</b>	<b>2 Normative references</b> .....	<b>4</b>
<b>3 Begriffe</b> .....	<b>5</b>	<b>3 Terms and definitions</b> .....	<b>5</b>
<b>4 Abkürzungen</b> .....	<b>7</b>	<b>4 Abbreviations</b> .....	<b>7</b>
<b>5 Systembetrachtung/Systemabgrenzung</b> .....	<b>7</b>	<b>5 System analysis/system differentiation</b> .....	<b>7</b>
5.1 Grundlagen der Systembetrachtung im Schalenmodell .....	7	5.1 Fundamentals of system analysis based on the shell model .....	7
5.2 Segment .....	9	5.2 Segment .....	9
5.3 Raum .....	10	5.3 Room .....	10
5.4 Bereich .....	10	5.4 Area .....	10
5.5 Gebäude .....	10	5.5 Building .....	10
5.6 Liegenschaft .....	10	5.6 Property .....	10
5.7 Liegenschaftsportfolio .....	10	5.7 Property portfolio .....	10
<b>6 Klassifizierungskriterien für Raumautomationsfunktionen</b> .....	<b>11</b>	<b>6 Classification criteria for room control functions</b> .....	<b>11</b>
6.1 Funktionen und Funktionsgruppen .....	11	6.1 Functions and function groups .....	11
6.2 Unterscheidung zu GA-Funktionen .....	11	6.2 Difference from BACS functions .....	11
6.3 Funktionsgruppen der RA-Funktionen ....	12	6.3 Function groups of RA functions .....	12
<b>7 Raumnutzungsarten, Belegungsplanung und Raumtypen</b> .....	<b>13</b>	<b>7 Room utilisation types, occupancy planning and room types</b> .....	<b>13</b>
7.1 Raumnutzung .....	13	7.1 Room utilisation .....	13
7.2 Raumbelegungsplanung .....	15	7.2 Room occupancy planning .....	15
7.3 Raumtypen .....	16	7.3 Room types .....	16
Schrifttum .....	17	Bibliography .....	17

VDI-Gesellschaft Bauen und Gebäudetechnik (GBG)  
Fachbereich Technische GebäudeausrüstungVDI-Handbuch Elektrotechnik und Gebäudeautomation  
VDI-Handbuch Wärme-/Heiztechnik  
VDI/VDE-Handbuch Automatisierungstechnik